

2016年8月9日

## Primetals Technologies、オーストリアのAMAGからアルミ冷間圧延スタンドの近代化工事を追加受注

- 新しい駆動技術により稼働率向上
- 2015年完工の4段式熱間圧延スタンドの近代化に続く追加受注

Primetals Technologies は、オーストリアのアルミニウム圧延メーカーであるAMAG ローリング社からランスホーヘン工場向けに4段式アルミ冷間圧延スタンドの駆動系近代化工事を受注しました。このプロジェクトは工場の稼働率向上を目的としており、改造工事および試運転は2016年末の工場停止期間中に行われる予定です。Primetals Technologies は、2015年に同工場の4段式アルミ熱間圧延スタンドの駆動系近代化工事を完工しており、連続での受注となりました。

今回4段式アルミ冷間圧延スタンドに実装される駆動系ソリューションは、スタンドおよびテンションリール（コイラー）の前部及び後部に配置されるモーター機構、ペイオフリール（アンコイラー）に搭載されるモーター機構で構成されています。これらは堅牢な水冷式インダクションモーター（シーメンス製）と、電源供給用のアクティブ・フロント・エンド方式コンバータ\*<sup>1</sup>の組み合わせからなっています。

回転数可変で300～750rpm、定格出力2,200kW、電圧3,300Vの圧延用モータ各2台がSM150型コンバータ\*<sup>2</sup>1台により駆動され、同じく回転数可変で320～1050rpm、定格出力500kW、電圧690Vのテンションリール用モータがS120型\*<sup>3</sup>コンバータで駆動されます。

Primetals Technologies は、モーター、コンバータ及びコンバータ用変圧器に加えて、カップリング、ディスクブレーキ、予備品を供給し、周辺機器の改造、既存コンポーネントの撤去、修理、再組立も行います。今回の近代化工事および試運転では、圧延スタンドの改造範囲を抑え、生産中断期間の短縮を

はかりました。Primetals Technologies は、主要機器の設計、エンジニアリング、プロジェクト管理、運転員のトレーニングも実施します。

AMAG ローリング社は、高品質アルミニウム圧延製品の世界的なメーカーです。同社は、航空機、自動車、スポーツ機器、照明、産業機械、建設および梱包など、幅広い業界で使用されている高品質なアルミニウム鋳造製品および圧延製品の大手サプライヤーであるオーストリアの AMAG グループの構成会社です。



Primetals Technologies がアルミ冷間圧延スタンドの駆動系近代化工事を実施する  
AMAG ローリング社・ランスホーヘン工場（オーストリア・ランスホーヘン。写真提供：AMAG ローリング社）

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）によるプレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

- \* 1 アクティブ・フロント・エンド方式コンバータ：シーメンス製 Sinamics Active Front End Converter。交流 および 直流の双方向での電力交換、再利用可能な電力の主電源への回生などにより電力消費を抑制する制御が可能なコンバータ。
- \* 2 SM150 型コンバータ：シーメンス製 Sinamics SM150 コンバータ
- \* 3 S120 型コンバータ：シーメンス製 Sinamics S120 コンバータ

**報道関係お問い合わせ先:**

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited** : 金属鉄鋼産業における世界的なリーディング・カンパニーであり、この分野の広範な企業のライフサイクル・パートナーです。本社を英国・ロンドンに置き、電機、オートメーションおよび環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供しています。その商域は、鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、広く非鉄分野部門をもカバーし、最新の圧延ソリューションをお届けしています。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所および株式会社 IHI が資本参加する三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジー社の統合により 2015 年 1 月に発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。従業員数は全世界で約 7,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト : [www.primetals.com](http://www.primetals.com)